GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (CU PREANALTA VOIE.) AL VIII-LEA.

Nro 59. *Brashov, 23. Julie.* 1845.

Gazeta de Transilvania ese de dóu orĭ ĭn Fóiea odatŭ pe septĕmĭnŭ. Prenzul lor este pe anul întreg 8 fiorinĭ (24 dózecherĭ) ĭn afarŭ ĭn 7 fiorinĭ arginț ĭn Brașov.
Prenumerațiia se face ĭn Brașov la Redakție saŭ la Editorul, iar ĭn afarŭ pe la c. r. poște, kĕt ĭn la DDnĭĭ prietenĭ koreszpondenzĭ aĭ noștrĭĭ; ĭn Bukurescĭ la D. Liwrar I. Romanov et Komp.

ARTIKOL ÎNCEPĔTORIŬ.

Ideĭ din economia politikŭ.

Natura é isporul tuturor trebuințelor noastre. Da, toate lukrurile kute sunt provĭn dela natura eșitŭ din mina fukătorilui a toate; kĭĭ unde este omul kare se fie pusu produse preodatŭ ĭnsa kare nu saŭ aflat mai nainte ĭn natură? Nu, de ĭși natura este mama noastră nutritoare, ea totuși de multe orĭ nu ne dă mĭĭlokoace de viețuire de kĭtră mai prin avutorilui nostre, prin lukru saŭ munkŭ. Kĭĭ adikŭ omule, ĭn sudoarea fețeĭ tale vei munka nuntea ta; omul trebue su kaute, su alerge, su fakŭ su dipeagŭ pentru ka sușĭ ĭmpulințaskŭ linșele sale.

Prenzŭ. Lukrul saŭ produktul mușilor saŭ a minzeĭ noastre se sokotește ĭn viațŭ dupŭ oareș kare prenz. E de prisos a mai ĭnsemna ĭĭ pentru oamenĭĭ ĭn vrustŭ kŭ metalele nobile sunt tele mai ĭntokmite spre a hotărî prin ele prenzul lukrurilor. Dar metalul prefukut ĭși ĭn monedŭ (ban) se sokoate, se dă ĭși se ia ĭși ka orĭ kare marfŭ ĭși oamenĭĭ ĭn statele mai regulate cherkarŭ a le defințe prenzul ĭn raport unele kătră altele. Așa ĭn Germania livra saŭ pusul de ar se asseamănă kŭ $15^{1}/_{10}$ nemțĭ arginț, ĭn Anglia kŭ $15^{1}/_{5}$, ĭn Franța kŭ $14^{174}/_{218}$, ĭn Spania kŭ $15^{1}/_{2}$, ĭn Portugalia kŭ $13^{1}/_{2}$, ĭși la Prusia kŭ $13^{79}/_{100}$ nemțĭ.

Aĭĭ ar fi su ĭncetul kute ceva despre economia saŭ lukrarea pămîntului ĭn kŭt aceea face un obiekt de frunte al politicei ĭși al tuturor kinzilorilui saŭ planurilorŭ eĭ; dar aceasta near duce prea de parte ka o materie bogatŭ ce este; decĭ o pustrul nentru alte timpurĭ, adaogem numaĭ, kŭ ponoarele ĭși gerile ne kare natura leaŭ ușezat ĭși leaŭ menit mai multŭ ka su fie lukrutoare de pămînt de kŭt negustoare ș. a., toku akuma ĭn zilele noastre aŭ su fie kŭ ceva mai negutoare lukre aminte asupra tuturor propușilorilui ĭși a deskoperilorilui ce se fak ĭn ramul aceasta mai ĭnlesnitu ĭn Europa, kum ĭși asupra tuturor kalkulațiilor politice. O nație kare nu ție lukra pămîntul, neavînd ĭși industrie ĭși meserii, nici rămîne alt nimic, de kŭt ka mai kurînd saŭ mai tîrziŭ su fie neapărat ĭnghițit ĭși stins de kătră altele kiar ĭși prietine ale eĭ; pentrukŭ vine poate ĭncefla dux de viațŭ întru un trup mort? Vine nu e sard, avdŭ.

Despre meserii preste tot. Principele ne kare le nu politicĭĭ ceĭ mai unĭ din zilele noastre ĭn privința meseriilorŭ sunt următoarele: 1) Binele ce face un patriot prin mesuria sa, folosește la toți ceĭlalțĭ, atut deadrept ĭn kŭt același ființ harnik a produce lukrurĭ bune mŭ poate mulțumi astuzĭ ne mine, mune ne tine, kŭt ĭși mĭĭlokoit, ĭn kŭt el avund venitorĭ kontribue ĭmpreunŭ kŭ alții la keltuieliile statului; de aĭĭ urmează 2) kŭ tot feliul de monopol este nedrept; pentru kŭ ĭndatŭ ce un patriot simte ĭn sine plăcerea ĭși destoinicia de a se anuka de kutare mesurie, el va su zikŭ se nune ĭn stare de ași kușita ceĭe trebuincoase pentru sine, pentru familie ĭși stat ĭși ceĭ kare s'ar ĭncerka sul opriaskŭ, ar sŭvîrși o rușire nezișŭ saŭ ĭși deadrept asupruĭ. 3) Unde domnește libertatea, orĭ ce prekumpănire a kutureĭ mesurii poartă ĭn sinul sŭu ĭși kontrakumpăna, saŭ kŭ alte kuvinte: kund o mesurie se arată kŭ venitorĭ marĭ, se ĭndeleține kŭ produktele eĭ se kaută kŭ deadinsul, de aĭĭ urmează konkurrința, adikŭ se anukŭ mai multĭ de aceea mesurie; dar ĭn minutul ce s'aŭ grumădit prea multĭ a lukra o mesurie, kușitul fireșce se strukoră prin mai multe mușĭ, pănă ce ĭnsfîrșit devine prea ne'nsemnătoriŭ; atunci ceĭ karĭĭ ar vrea a mai ĭnturăzuna aceeași mesurie vuzund nușinul folos se retrage, kaută alta. 4) Mesuriile ĭși toate industria nu ĭnflorește de kŭt akolo, unde stăpînirea é dreaptă ĭși libertatea patrioților respektată. Odinioară bine cerĭ ale Asiei produseau minuni de industrie, iar akuma e vai de ele; unde era manufakturĭ ĭși fabrikate ka ĭn Egipt, iar astuzĭ! Despotismul din urmă al imperiului roman aŭ rĕinat ĭn provinciile subjugate mai toate mesuriile; nopoarele ajunseseră, ka fiekare familie —

маї вьртос ла кътп, ла сате — съшї лъкрезе ,лп кась тоате челе требъінчоасе. 5) Ла тот фелівл де месерії фолоаселе марї резълтъ пътаї din маї тълте тързите. Рареорї се ,лптъмпл, ка врезп от прін конкърсвл маї тълтор ,лнпреціъторї пріетіпоасе съ ажвнгъ ла вогъціе маре deodatъ. Ла орї че месеріе есте де неапъратъ требъінцъ, ка шї челе маї апързите къщігврї саъ скърірі съ се треакъ ,лп сокотеалъ; дар іаръш требзе съ фіе чінева кв тълт маї пеінтересат кв тълт маї превъзъторів, де кът съ стеа а жъртфї фолоасе марї пентрв къщігврї мічї неніте пе зп мінзт. 6) Тот отвл лъкръ маї вине пе сеата са де кът пе а алтвіа. Пзпецї тот ла зп лъкрв пе зп сърчіпаріз саъ zіоаш din Англія каре щіе къ лъкръ пе платъ вбзъ кв зп склав, каре тзпчеще пътаї де фріка вічвлвї подврос шї вещі вedea тінвната діферінцъ. Прівіцї ла агрівлтвръ ,лп церіле зпде фіешкаре ,лшї лъкръ пътъпцелвл съъ шї алътвраціо кв чеea зпде оатепії лъкръ пе сеата пашілор, іар пе сеата лор пътаї рътъщіца zілелор шї ,лп кап де поапте кв фъліпаріъл пъртат пе вrazdъ пе лъпгъ боі. 7) ,Лнпърціреа лъкрвлвї ,лтре оатепі есте преафолосітоаре. Адікъ, кв кът се депрінде чінева пътаї ла зп феліз саъ ла маї пзціне феліврі де лъкрврі, кв атът капътъ о ізцеалъ маї тарe шї кв атът продзче лъкрврі маї бзне. ,Лп фабрічеле челе марї, зпде лъкрвл пъпъ съ еась десъвършіт требзе неапърат съ треакъ прін маї тълте мъні, с'аъ фъкът ,лп прівінца ачеаста черкърі тінвнате шї с'аъ адеверіт аксіома маї пе сзс de тоатъ ,лндоіала. Вестітвл економ de стат Adam Сміт, енглезвл аъ фъкът ,лнтре алтеле обсерваціа, къ ,лп кътаре фабрікъ de ачe 10 лъкръторі ,лнпърдind феліврітеа лъкрърії металвлвї пъпъ съ се факъ ачe, ,лнтр'о zі фъкъръ 48 мії, іар ,лп алта кънd ачеіаш фсеръ ,лнсърчінаці а трече тоате манінвлаціїле прін мъніле фіекървіа, авіа ешіръ din мъніле лор о сът de ачe пе о zі.

(Din франzозеще, dзпъ H. Jouffroy)

TRANCILVANIA шї ZNGARIA.

Дела Сівііз. Administraціа прімарz de поще ,лп Сівііз пвблікъ о щире din 22. Ізліе а. к., din каре квпоащет къ спре а се ,лнлесні шї маї вине комвнікаціа шї кореспондінцеле ,лнтре Віена, Бзда, Пеща шї Сівііз дела маї налтвл лок с'аъ орzndзіт дела 3. Ізліе а. к. зп карс поъ de пощъ кв скрісорі ,лп лінія дела Арад спре Довра ашезzndзсе дерегъторії пощале ,лп Павліш, Одвош, Къпрзца Шоворшіп шї Zan. Дечї пе лінія Сівііз — Аръzавъ се пор фаче еспедіціile din Сівііз ,лп тоатъ лзпеа шї жоіа, іар спре Тіміпоара ,лп тоатъ тарцеа шї вінереа.

Блаж. Кв 8. Ізліе кзл. в. с'аъ съвършіт шї ,лп цімпазіва шї лічеъл de аічї кврсвл есамепелор пвблічe. Резълтатвл лор аъ фост dзпъ ,лнпреціърърі взп шї donediторіз, къ корвл професорілор de аічї ,лпкъ пз воіеще а рътъпеа кв німік ,лндърътвл алтора din патріе; афаръ о класе, дóъ, челелалте аъ ръспзпс ащептъреі. Dар маї тълт de кът тоате пе інтерес'ь zіоа деклатаціілор пвблічe шї а ,лнпърціреі преміілор, карea фъ ,лп 8. Ізліе ,лп фііпца de фацъ а Преасфінціеі сале Преалзминатвлвї Domn епіскоп Іоан de Лемені. Деклатаціі се фъкъръ ,лп лімва латінъ треї, адікъ дóъ ,лп прозъ шї зна поетікъ, іар ротънещї патрв, зна маї лзнгъ dар атът маї інтересантъ шї алте треї маї скврте. Компосіціile се фъкъръ de D. Професорії Гавріл Поп ал поезіеі шї Андреіъ Поп ал реторічеі шї фсеръ ростіте de кътръ кънівa тінерї съргзіторї шї талентоші. Дакъ редакціеі іар фі ,лndемънъ а пвблі'ка тъкар зпвл саъ о парте din квънтвл чел маї енерціос ротънеск, къкрос ла'шї ,лнпъртъші, пентрв ка шї кв ачеаста съ се dea о donadъ пóъ ,лп окіі оамепілор пощрії, къ Блажвл п'аъ ,лнчетат а фі зна din челе маї вінекъвънтате петре а ле прокопсіцеі шї къ dакъ се афлъ шї аічї тълте de ,лндрептат, ачеаста о аре котзп кв тоате челелалте ашезъмінте а ле патрієї, ва ,лп зпеле прівінце стъ ,лнаінтea къторва. М. Са Преалзмінатвл D. Епіскоп дързі деклаторілор афаръ de премії шї къте 2 ф. арц.

Хоціе. Erdélyi Hiradó ,лп Np. съъ din 25. Ізліе вестеще къ маї de кърznd с'ар фі адеверіт, кзткъ пзще цігані дела сатвл Съмбъта хоці de дрътърі, ар фі стътвт сзпт патропіmea шї апърареа зпвї пемеш пропіетарів de пъмзнт шї асесор de трібзпал. Черчетаре с'аъ фъкът, dар се вede треава къ ръмъне ,лнтр'атъта.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

,Лп Бзлетінвл din 14. Ізліе чітім ачестеа:

„Noї Георгіе Dімітріе Бівескв вв., кв міла лзї Dзмнезеъ Domn стъпънітор а тоатъ цара ромънеаскъ."

Порънкъ кътре ощіре.

Прін офіцвл Нострв сзпт Npo 103 de астъзі, кътре Сфатвл Administратів Екстраordinар, ам словозіт din слъжба Ощіреі пе Dзмнеалзї Логофътвл Костаке Гіка фоствл Спътар, шї ам орzndзіт кв времелніческъ ,лndепліпіре а даторіілор ачестеі пост пе ажторвл Шефвлвї Ощіреі Dзлзї Полковніквл Одобескв. De ачеea порънчім Domnia Noастръ ка тоатъ Ощіреа de астъзі ,лнаінте съ се ,лнцелеагъ кв помепітвл Полковнік.

(Зртеазъ іскъліторa М. Сале.)

Npo 104. Анвл 1845. Ізліе 11.

Chronicâ străină.

Дела Босніа. Газета зпіверсалъ ,лп Nрвл съъ din 18. Ізліе пвблікъ о щире преа врлтъ дела Босніа. Ревелій тврчі dзпъ че възъръ кв пз фак іспрзвї марі кв ръскоала лор, ,лп 9. Ізліе пе ла 4 чеасврі dімінеаца ,лнкрсеръ фъръ вестe асзпра кордопвлвї к. к. австріак ,лптінс пе ла марцінї. Ревелій ера фоарте тълцї, іар остъшітеа австріакъ шї пзцінъ шї пз прегътіть вine ла асемепea атак неащептат. Ловіреа се фъкъ съп-

цероасъ, австріачіі се ретрасеръ лъсъnd din 900 остаці къціва морді лнтре карі ші 3 офіцері, іар алціі ръніді. Пеcте 20 рънігі фъсеръ трансортаді ла въіле вечіне din Топліца лп квартіре. Nъ се щіе, че діаволіе аъ лndемnат пе оарделе търчещі а съвърші ачеа кълкаре de пътънт, dар се веде къ поfта de ръсъвnаре пентрь скъпареа маі мълтор пропріетарі ші амплоіаді търчі аъ adaoc ръніда ші ръсъвnареа лор.

Търчіа. Константіnопол, 2. Ізліе. Мареле прінц Константін ва пъръсі мъне Константіnополъл ші ва трече ла Італіа, фъръ ка съ dea пе ла Гречіа. Петречереа са лп капіталъ лnкърцжі мълт пе гречіпеа de аічі, лп къt поарта пътъ квноаще лътъріt че пътерніk есте легътінтеа релеціоасъ ла попоарълe ръмасе лп колтърь ші лnсъflate de фанатісm маі ка ші търчіі еі. Къnd мареле прінц трекъ пела сатъл Піреос спре а черчета фаітосъл апъdъкт a Dлві Ієстініan, гречіпеа ші пътъроаса преощіme гречеаскъ лл лntімпінъ къ тоатъ помпа, лі сетъпі калеа къ флорі ші тоді се лngесзіа лntре къторі вісерічещі лmпреціъръл прінцлві арвнкъndъсе ла пътънт ші съръtъnd пълвереа пе вnde кълка. Прінцл лntре алteле dъdъ візітъ патріархълві греческ ші епіскопілор съі, кът ші патріархълві армеnеск; іар пеcте dоь треі зіле тръгъndъші сама, візітъ ші пе чеі доі мітрополіді a ръсъріteніlор вніді къ Рома. Dарърiле (плоkоапеле) къ каре лnвіtе поарта пе прінцъл Константін ачеста пъ ле прімі.

— Щіріле din ърмъ dела Сіріа сзнъ чеваш маі віне. Се фак лнчеркърі de о конвенціе съ лnвоіалъ лntре мароніді ші dрззі.

(Laz. внів.)

Рекламаціа епітропіеі лnвъцътърілор пвліче лn Молdова асзпра ерзmеніlор мънъст. Сф. Трій-ерархі лnфъцошатъ dinnaълві domneск de референdарівл Г. Асакі, векілвл епітропіеі, лn Маіъ 1839.

(Ърmаре.)

2-ле. Къ зестреа шкоалеі лntръ кът пънъ акзm съ dескоперіt есте феredевл чел маре din Іаші ші треі моній anзme: Рекітеній, Тъмъшеній, Ізганій ші алте вепітърі, се лътвреще din актвл фundamеntal a ктіторълві ші din хрісовзл Domnълві Георгіе Стефан din 7164 Апріліе 2, (аічі алътърат) ші се адеверещe прін актвл Domnълві Грігоріе Гіка ВВ. dела анвл 1765, ші къ бнелтіта пропзнере din партеа ерзmеніlор, a лnфъцоша спеціале данії але осевітелор моній, din каре адекъ съ поатъ адеmені къ ачеле съnt dънзіте монастірей сф. Трей-ерархі, іар пъ шкоалеі, пъ се поате скъпа de ръспzndереа кълкърей тестаmеnтълві ктіторіческ, къчі ктіторвл къ адеvърат ле лnкінъ монастірей, ші ачеле спеціале актърі de данie прівеск нmаі тітлвл пропріетъцеі, dар апоі прін тестаmеnтвл овщеск ал монастірей хотърещe ктіторвл ла че фелів de фапте лnвnъtъціте съ се лntребзінцеze ачеле моній, дечі актвл фundamеntал ал тестаmеnтълві ктіторіческ лі съ'аъ черът съ'л лnфъцошезъ, ші актвл фundamеntал ал ктіторълві, пентрь лnфіінцarea шкоалеі, ші ал феredевлві потеніte прін хрісоавеле Domnълві Георгіе Стефан; Ілієш ші Антоніе Росет доведіtоаре къ потеніtеле моній: Рекітеній, Тъмъшеній ші Ізганій, сзnt хърzіte de ктіторвл кърат пентрь цінерea шкоалеі пвліче, пре каре докzmенte ерзmевл кь тотвл с'аъ феріt але лnфъцоша. Претекствл ерзmевлві, къ авzнd жdекатъ оарекzнd кь пе цій віне, і с'ар фі лзат актвл Domnълві Васіліе кnпrіzеторіz de моніile Тъмъшеній, Ізганій ші Рекітеній стъпъніte de монастіре пънъ астzзі, есте нmаі о воръ кь тотвл непотрівіт, фіінd къ ачесте моній

ар дпцелеще глъсвіреа лор, тот чер довезі дела епітропіе! четеаскъ пе чеде че аў дп сівъл лор, четеаскъ ші пре ачесте че дпфъцошазъ епітропіа, ші дпкредінцезесъ, ші де пъ се вор дпкреде дпцелецерей лор, дптреве пе пъвликъл асклътъторі ші дпкредінцезесе, къ кв асемінеа петемеліче претекстврі вор ръпі пеа деапвръреа ръспвнзъторі дпаінтеа кецетълві лор, дінаінтеа пъблікълві, дінаінтеа ктіторълві, дінаінтеа а тоате възъторіълві, а тоате цівторіълві, ші дрепт жвдекъторіълві Dzeў, пентръ о асемінеа фаптъ, че каде дп категоріа іеросілієї.

3-ле. Къ монастіреа сф. Трей-ерархі аў стъпъніт, ші стъпънеще атът ферефеълквм ші ачеле моші а школаєї пъ есте нічі о дпдоіалъ.

4-ле. Къ дела ардереа школаєї Васіліене, дптъмплатъ дп тімпъл Domnълві Раковіцъ ВВ. 1724 адекъ дънъ вн керс де оптзечі ані, дела а са дпфіінцаре, егвменії монастіреї, ка епітропі дпдаторіці де ктітор пъ с'аў маі дпгріжіт а дпфіінца ачеа школъ, нічі аў келтвіт чева пентръ асемінеа ктіторіческ ашезъмънт, се довedеще din актъл 7269 дпстреінънd ші локъл школалелор.

В) Ла ал доілеа претекст ал парагрефієї, пропвс de егвменъл, се ръспвнде: къ парагрефіа ар пътеа дпкъпеа дптре вн стреін кареле ар стъпъні дп термінъл прескріс de леџі вн лвкръ стреін, дпсъ дптре егвменії монастіреї сф. Трей-ерархі, ші дптре ашезъмънтъл ктіторълві Domnъ Васіліе, пвсъ дп дпдаторіреа егвменілор съ ле ціе дп тоате а лор лвкраре, кът ва фі монастіреа, пъ дпкапе парагрефіе, кънї пърінції егвменї аічеа сънт епітропі, ші депозітарі, ші авереа дпкредінцатъ лор пентръ фачері de вине обще, есте авереа обще єї епітропісіть, пъ пропріета а сф. сале, ші потрівіт кв § 843, код. цівіл сънт датор сь ле ръспвнде обще єї, ші іаръші дптре епітропі сеаў депозітарі, ші дптре авереа епітропісіть пъ дпкапе парагрефіе, се довedеще din вртътоареле леџі §. 1913 вnde зіче: „къ лвкръріле чеде амапетаріске, дмпрътъторе, депозітаріске, сеаў дате спре лвареа родърілор нічі одінюарь се довънdеск пріп взвкапіе de кътрь дпсъші кредіторіі сеаў лъторіі родърілор, нічі de кътрь мощеніторіі лор, ка вній ке дпфъцошазъ персоапа лор, пентръ-къ лінсеще дела дъншіі тітълл чел дрепт а довънdіреї, ші 1966 вnde зіче: „Дптре дпсоціці, дптре фіі, дптре епітропісіці, с'аў кураторісіці, кът ші дптре пърінці, епітропі ші кураторі, пъ поате нічі се дпчеапъ нічі се вртезъ взвкапіе, сеаў прескріпціе, дпкъть време дпсоціцій вор петрече дп легътвра късъторіеї, ші чеілалці се вор афла сьв стъпънірea сеаў пътеа пърінтелві орі а епітропълві сеаў кураторълві." (Ва вртма.)

ЧІТАЦІЕ EDIKTALЪ

пріп каре Маріа Гъпеш din Хасна пърътъ de вървать-съ Іоан Шъллер е сорочітъ ка дп ръстімп de 6 лъні din зіоа ші апъл жос дпсетнат съ стеа фацъ ла сввскріса трібвнал късътореск, іар непенінd се ва дмпліні чеа че се чере пріп леџе ші дрептате.

Сівіїв, 1. Авгвст 1845.

Жвдеката матріmоніалъ а конф. А. пріп

Іоан Філч, cindikъл.

ДНЩІНЦАРЕ.

Дп каса de сват Np. 31 дп търгъл каілор din жос de капела гречілор дела Ст. Міхаїв а. к. се даў кв кіріе дóть одъї. Дптревare маі деапроапе се фаче ла кърчтарівл de аколеа.

Din партеа інстітвтълві de къльторіе іате дела Брашов пънъ ла Пеща се фаче квноскът, къ інстітвтъл ачеста пъ нътаї къ пріітеще тот фелівл de пакетърі, вапї ш. а. спре дпаінтаре маі департе ші къльтореще кв пасажері дп кървцеле сале біне орънdвіте дела Брашов, ла Сівіїв, Клвж, Oradea маре, Добріцін ші Пеща, чі къ ел аў ші ковлършіт тотdеодатъ ші ачеле гребъцї, ла каре ера свпвші чеї че къльтореа кв тресвреле лор ші маі алес пегвсторії Ліпскапї, пепътънd къпъта дп тоатъ вретеа каї de дпхътат, маі въртос дп Трансілванія ші Бвлгаріа, саў de къпъта, ле конста de тот мълт; акът дпсъ дела Брашов пънъ ла Пеща, ші іаръш дела Пеща пънъ ла Брашов дп чеде 23 de стаціоне се пот къпъта каї дп тóть вретеа, орі ші вnde, пе лъпгъ прецвріле хотърâте.

Астфелів депъртънd пътітвл інстітвт тóте педечіле чеї ста дп кале, се афлъ вреднік de рекотъndат кв атът маі въртос, къ ел стъ вън пентръ пеліпсіреа каілор ші пентръ грабніка дпаінтаре а къльторілор.

Пентръ каїї че се чер ла асемінеа тръсврї привате се пóте плъті дп Брашов ла потълверde, ла Франц Körner, пропріетарівл дрвмвлві пънъ ла Сівіїв; дп Сівіїв ла Гашпар Хътел, дп Клвж ла Гъетан Біасіні, дп Oradea маре ла Ференц Іопаш, дп Добріцін ла Валліс ші Поп негвсторі, дп Пеща ла пропріетарвл інстітвтълві Франц Біасіні.

Пеща, 25. Ізніе 1845. пріп

Франціск Біасіні.

ПРЕЦЪЛ БВКАТЕЛОР ДН БРАШОВ.

Дп вані de валът. Авгвст 2. к. п.

	Фр.	Кр.
Гълеата de гръў кърат	7	18
— — — de тіжлок . . .	6	48
— — ськарь	5	—
— — кокърез	5	—
— — орz	4	12
— — овъс	2	30

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.